PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

WOLMAN ® E (CA-B), es un preservante de madera formulado en base a Tebuconazol que pertenece al grupo químico de los triazoles y Carbonato dibásico de Cobre que pertenece al grupo químico de los compuestos de cobre. Está clasificado toxicologicamente como moderadamente peligroso (II), no obstante requiere precauciones durante su manipulación y aplicación. WOLMAN ® E (CA-B), es una formulación considerada peligrosa para las personas y animales cuando no ha sido incorporada a la madera.
La aplicación del producto a la madera se realiza dentro de un autoclave cerrado, por lo que el operador no entra en contacto con el producto durante la aplicación. No obstante, usar elementos de protección personal durante la apertura y dilución del concentrado; vestir botas de goma, overoles impermeables, guantes de PVC, delantal impermeable y antiparras. Al manipular la madera tratada, utilizar guantes y overoles impermeables, botas de goma y antiparras. Evitar el contacto directo del producto con la piel y los ojos. Lavar las manos y piel expuesta antes de comidas y después de la jornada laboral. No comer, beber o fumar durante la manipulación y aplicación del producto.

Síntomas de Intoxicación: Al ser inhalado, puede causar grave irritación respiratoria. Severamente irritante a los ojos. Levemente irritante al contacto con la piel. Si es ingerido, puede causar moderada a severa irritación gastrointestinal resultando en nauseas, estitiquez y/o diarrea. Posible efectos sistémicos al tragar este producto, puede incluir daño renal o hepático, depresión del sistema nervioso central, cianosis, marcas en la piel, convulsiones y colapso o coma.

Primeros Auxilios: Tratar sintomáticamente de acuerdo con el tipo de contaminación. Si se ha tragado, NO INDUCIR EL VÓMITO. Si no se ha perdido la conciencia dar a beber agua o leche. Contactar inmediatamente a un médico. Si los ojos han sido afectados, mantenerlos abiertos y lavar con abundante agua por lo menos por 15 minutos, procurar atención médica. Para contaminación de la piel, lavar con un chorro de agua, remover cualquier ropa contaminada y lavar la piel con agua (y jabón si esta disponible) por 15 minutos. Lavar la ropa antes de volver a utilizarla. Si el producto es inhalado remover al aire fresco y si fuera necesario suministrar respiración artificial. Procurar atención médica inmediata.
Tratamiento Médico de Emergencia: Probable daño a la mucosa puede contraindicar el uso de lavados intestinales. Si la respiración se dificulta o detiene, administrar respiración artificial u oxígeno).
Antídoto: QUELACION, debe ser iniciada inmediatamente si el paciente esta sintomático.

Teléfonos de Emergencia:
Centro de Información Toxicológica Universidad Católica (CITUC-AFIPA) : (56-2) 26353800
Emergencia del Fabricante : (56-2) 23817000

Toxicidad y Ecotoxicidad: El preservante WOLMAN ® E (CA-B) es tóxico para aves, peces, animales domésticos, abejas y fauna silvestre. No derramar residuos en lagos, ríos, alcantarillas, fuentes de agua o áreas no especificadas.
En caso de derrame, absorber el producto con arena, cal u otro material no biodegradable ni combustible. Limpiar el área de derrame con agua, utilizando un absorbente inerte para completar la limpieza. Los remanentes no recuperables deberán ser neutralizados con cal o cemento (100 Kg. de cal o 400 Kg. de cemento c/200 litros de producto).

Almacenamiento : Los envases no deben ser abiertos durante el almacenamiento sino al momento de ser empleados. El preservante debe guardarse en bodegas apropiadas, es decir, segura, con llave, ventilada, bien iluminada, pavimentada, con pretiles y buenos accesos. Los envases vacíos deben lavarse cuidadosamente con agua, empleando el sistema de triple lavado.
Instrucciones para el Triple Lavado: Una vez utilizado, vaciar el contenido del envase y agregar agua hasta ¼ de su capacidad agitando por 30 segundos. Verter totalmente el enjuague al equipo de aplicación. Mantener 30 segundos el envase en posición de descarga. Repetir esta operación tres veces. Inutilizar el envase o retornarlo al proveedor para su reutilización.

REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS

EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD

NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL

NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA

LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.
NO INGRESAR AL ÁREA DE APLICACIÓN ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO.

WOLMAN® E (CA-B)
Insecticida Fungicida
Suspensión Concentrada (SC)

WOLMAN ® E (CA-B), es un preservante de maderas concentrado para uso exclusivo en plantas de impregnación. Es un producto en base compuestos cúpricos y azólicos, el cual es aplicado exclusivamente vía impregnación a vacío presión. Previene vía contacto e ingestión, el crecimiento o ataque de mohos *(Trichoderma virens),* hongos de descomposición *(Gloephyllum trabeum, Serpula lacrymans, Coriolus versicolor, Trametes versicolor),* termitas *(Cryptotermes brevis, Neotermites chilensis, Porotermes quadricollis , Reticulitermes hesperus)* y degradación diaria por medio ambiente.

COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO (% p/v)

Activos

Carbonato dibásico de cobre *	:	16,09 % p/v (160,9 g/l)
Tebuconazol **	:	0,37 % p/v (3,7g/l)
Coformulantes, c.s.p.	:	100 % p/v (1 l)

* Carbonato dihidróxido de dicobre (equivalente a 9,25% p/v (92,5 g/l) de Cobre)
** (RS)–1-*p*–clorofenil–4,4–dimetil–3-(1*H*–1,2,4-triazol-1-ilmetil)pentan-3-ol

Autorización SAG Nº : 2511
Nº de Lote :
Fecha de Vencimiento :

Fabricado por:

ARCH WOOD PROTECTION, INC

3941 Bonsal Road
Conley, Georgia 30288
Estados Unidos

Distribuido por:

ARCH QUIMETAL SOLUCIONES PARA MADERA

Los Yacimientos 1301,
Maipú, Santiago

Contenido Neto al Envasar :

Corrosivo, No Inflamable y No Explosivo

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO

INSTRUCCIONES DE USO

WOLMAN ® E (CA-B) sólo puede ser empleado en el tratamiento a presión de la madera y productos derivados. No se debe emplear sin disponer de las instalaciones industriales, del equipo de seguridad apropiado y del manual de instrucciones. La madera a ser impregnada no debe contener más de un 25 - 30% de contenido de humedad así como estar limpia de tierra, arena o aceites.

El preservante WOLMAN ® E (CA-B) debe disolverse totalmente con el agua, no mezclarlo con otros preservantes y ser utilizado a concentraciones que fluctúen entre 0,3% a 3,0% de ingredientes activos, por peso. La concentración a utilizar estará determinada por la retención objetivo , dependiendo del riesgo y uso final de la madera, según lo establecido en la Norma Chilena (NCh 819). El cumplimiento de dichas retenciones es la única manera de garantizar una eficaz protección contra hongos descomponedores o pudridores del tipo bacidiomicete (*Gloephyllum trabeum, Serpula lacrymans, Coriolus versicolor , Trametes versicolor),* mohos superficiales *(Trichoderma virens);* insectos xilófagos, termitas (*Cryptotermes brevis, Neotermites chilensis, Porotermes quadricollis, Reticulitermes hesperus)* y degradación diaria por medio ambiente.

Procedimientos usados para aplicar formulaciones de Cobre-Azoles no deben dejar depósitos visibles en la superficie de la madera, ya que esto implicaría residuos o cristalizaciones del producto en la superficie de ésta. Pequeñas aureolas aisladas son permitidas. WOLMAN ® E (CA-B) es un producto de uso exclusivamente industrial y no debe usarse concentrado. Una vez tratada y secada, la madera no ofrece ningún riesgo para el ser humano pues no se lixivia.

Fitotoxicidad: Al ser aplicado a la madera en cámaras cerradas, no presenta riesgo de fitotoxicidad, ya que la madera sale ya tratada.

Incompatibilidad: El producto es incompatible con oxidantes, ácidos fuertes, nitratos celulósicos, hipo bromito de sodio, acetileno, nitro metano, aluminio y zinc.

Carencia: No corresponde por el tipo de producto y la forma de aplicación de éste. La madera tratada mediante este proceso puede ser manipulada a las pocas horas de haber sido impregnada.

Tiempo de reingreso al área de Aplicación: Permitir el ingreso al área de aplicación solo a personal autorizado y con equipo de protección personal. Para animales, no corresponde indicar un tiempo de reingreso debido al tipo de aplicación directa a la madera, no a un área.

NO UTILIZAR MADERA TRATADA CON EL PRODUCTO EN LA FABRICACIÓN DE ENVASES, EMBALAJES Y CONTENEDORES DE PRODUCTOS VEGETALES

El fabricante certifica que este producto ha sido preparado conforme a la proporción de ingredientes activos indicada en la formulación, y cumplirá con los propósitos normales para los que se usa dicho preservante.
Este producto se expende asumiendo que el comprador conoce los riesgos de uso y manipulación, lo que libera al vendedor de toda responsabilidad frente a una mala aplicación o uso indebido.

SI ESTOS TERMINOS NO SON ACEPTADOS
DEVUELVASE EL PRODUCTO AL FABRICANTE

Conducta Responsable

NOCIVO